

# Закон Азербайджанской Республики

## О товарных знаках и географических указаниях

Настоящий Закон регулирует отношения, связанные с регистрацией, правовой защитой и использованием товарных знаков и географических указаний.

### Глава I. Общие положения

#### Статья 1. Основные понятия

Понятия, используемые в настоящем Законе, имеют следующие значения:

Товарный знак — любое сочетание (комбинация) графически изображенных знака или знаков, отличающих товары или услуги одного предпринимателя от товаров и услуг другого предпринимателя.

Географическое указание — обозначение, устанавливающее связь происхождения товара с государством, регионом, территорией или местом на определенной территории (с географическим объектом), и в то же время, отражающее особое качество, известность и другие качества этого товара в основном в связи с географическим происхождением.

Коллективный знак — знак или комбинация знаков, зарегистрированных под названием союза, ассоциации, какого-либо объединения.

Транслитерация — передача букв одной системы письменности буквами другой системы письменности.

#### Статья 2. Законодательство Азербайджанской Республики о товарных знаках и географических указаниях

Законодательство Азербайджанской Республики о товарных знаках и географических указаниях состоит из Конституции Азербайджанской Республики, настоящего Закона, других законодательных актов Азербайджанской Республики и межгосударственных договоров, в которых участвует Азербайджанская Республика.

Если в международных договорах, в которых участвует Азербайджанская Республика, определены правила, отличающиеся от правил, предусмотренных в настоящем Законе, то применяются правила международных договоров.

#### Статья 3. Правовая защита товарных знаков и географических указаний

Правовая защита товарных знаков и географических указаний, зарегистрированных соответствующим органом исполнительной власти Азербайджанской Республики, осуществляется по определенным настоящим Законом правилам и в соответствии с международными соглашениями и договорами о международной регистрации знаков, в которых участвует Азербайджанская Республика.

Защита товарных знаков и географических указаний, которые не зарегистрированы в Азербайджанской Республике, но имеют силу по международным договорам, в которых участвует Азербайджанская Республика, осуществляется в соответствии с настоящим

Законом.

#### Статья 4. Знаки, зарегистрированные как товарные знаки

В качестве товарных знаков могут быть зарегистрированы:

слова, личные имена, буквы, цифры, изобразительные элементы, форма товаров или же расфасовка, любое сочетание цветов и всего вышеуказанного.

#### Статья 5. Обязательные основания для отказа в регистрации товарного знака

Не допускается регистрация нижеуказанных:

- а) знаков, не соответствующих приведенному в статье 1 понятию «товарный знак» и статье 4 настоящего Закона;
- б) товарных знаков, не способных отличаться друг от друга, т.е. знаков, не отличающихся друг от друга по основным факторам;
- в) знаков, характеризующих виды товаров или услуг, их качество, количество, назначение, стоимость, а также место и дату их производства и другие особенности;
- г) товарных знаков вин и спиртных напитков, содержащих географические указания, не соответствующие их происхождению, но отождествляемые с ними;
- д) форм, отражающих сущность товара, придающих ему важную ценность и необходимых для технических достижений;
- е) знаков, состоящих из противоречащих общественному порядку, морали и поведению выражений, из элементов, способствующих нанесению ущерба авторитету личности; из религиозных и государственных символов;
- ж) товарных знаков, состоящих из знаков или указаний, используемых длительное время в торговой деятельности Азербайджанской Республики, часто употребляемых в обыденной речи;
- з) товарных знаков, которые могут ввести в заблуждение потребителей в определении особенностей товаров или услуг, их качества или географического происхождения;
- и) товарных знаков, регистрация которых в соответствии со статьей 6ter Парижской конвенции по защите промышленной собственности (далее — «Парижская конвенция») считается невозможной;
- к) наград и других знаков отличия — без разрешения соответствующего органа исполнительной власти.

Если указанные выше знаки были зарегистрированы до вступления в силу настоящего Закона, их регистрация аннулируется.

До выдачи притязательного документа нельзя отказывать в регистрации товарных знаков, указанных в пунктах «б», «в», «д» части первой настоящей статьи, но

способных при их использовании различаться, а если этот товарный знак зарегистрирован, эта регистрация не может считаться недействительной.

Запрещается использование товарных знаков, содержащих в своем составе знаки, о которых упоминается в пункте «и» части первой настоящей статьи.

#### Статья 6. Другие основания для отказа в регистрации товарного знака

Не регистрируются в качестве товарных знаки, идентичные с нижеследующими или схожие с ними до такой степени, что могут быть смешаны с ними:

а) товарные знаки, зарегистрированные ранее на имя другого лица или претендующие на регистрацию в Азербайджанской Республике по идентичным или аналогичным товарам и услугам;

б) товарные знаки, ранее защищенные в Азербайджанской Республике в соответствии с международными соглашениями, в которых участвует Азербайджанская Республика;

в) популярные товарные знаки, защищенные в Азербайджанской Республике в соответствии со статьей 7 настоящего Закона;

г) фирменные наименования (части фирменных наименований), которые охраняются в Азербайджанской Республике на имя других лиц по идентичным или аналогичным товарам, либо услугам до срока приоритета товарного знака или определены как общеизвестные, или могут отличаться потребителями и производителями при использовании;

товарные знаки, которые при использовании другим лицом по идентичным или аналогичным товарам или услугам в Азербайджанской Республике до срока приоритета товарного знака могли отличаться (известны) потребителями и производителями;

д) географические указания, зарегистрированные на имя лица, имеющего право пользования географическими указаниями, за исключением географических указаний, включенных в товарный знак как незащищенный элемент;

е) зарегистрированные сертификатные знаки.

Не регистрируются в качестве товарного знака или его элемента знаки, повторяющие нижеследующее:

а) промышленные образцы, принадлежащие другим лицам в Азербайджанской Республике;

б) известные в Азербайджанской Республике научные или литературные произведения, произведения искусства, их персонажи, цитаты или фрагменты из них без согласия владельца авторского права или его наследника;

в) фамилии, имена, псевдонимы и производные от них выражения известных лиц — без их согласия или согласия наследников.

При отсутствии самих известных лиц и их наследников, если знаки являются историческим и культурным богатством Азербайджанской Республики, для их регистрации должно быть разрешение соответствующего органа исполнительной власти.

Основанием для отказа в регистрации товарного знака не может служить следующее:

- а) если заявитель на товарный знак не пользуется им до даты подачи документа на регистрацию этого знака;
- б) характерные черты товара или оказываемой услуги;
- в) товарные знаки, отличающиеся от знака, защищаемого страной происхождения этого знака, только элементами, не меняющие его отличительный характер и не нарушающие их идентичность;
- г) непредставление притязательного документа о товарном знаке в стране происхождения, непринятие его на регистрацию или непродление срока его регистрации.

Статья 7. Требования, предъявляемые к популярным товарным знакам

Популярными товарными знаками являются знаки, соответствующие требованиям статьи 6bis Парижской конвенции.

При выявлении популярности товарного знака соответствующий орган исполнительной власти принимает во внимание нижеследующее:

степень популярности среди потребителей товаров и услуг, для которых используется знак, на территории Азербайджанской Республики;

каналы распространения и коммерческие сферы товаров и услуг, к которым относится знак;

информацию потребителей о качестве товаров, использующих товарный знак в Азербайджанской Республике и на мировом рынке;

отличительные особенности, присущие товарному знаку или приобретенные в процессе его использования;

территорию, на которой используется товарный знак, продолжительность, масштабы и широту его использования, включая, в частности, информацию, получаемую на ярмарках и выставках по результатам применения знака к товарам и услугам, объявления, рекламу, действия (кампании), территории, способствующие популяризации товарного знака;

место товара и услуги, использующих знак, занимаемое на рынках территории Азербайджанской Республики и других государств.

Если товарный знак или обозначение станет известным после срока приоритета знака, используемого в однородных товарах и идентичного с товарным знаком другого лица или сходного с ним до степени смешения, этот товарный знак или обозначение не может считаться общеизвестным.

Статья 8. Знаки, регистрируемые как географические указания

Обозначения, соответствующие установленным настоящим Законом требованиям, могут быть зарегистрированы, как географическое указание, или охраняться в рамках договоров, стороной в которых выступает Азербайджанская Республика.

Наряду с географическим названием страны, города, зоны или территории, являющимся именованным географическим указанием, может охраняться также графическое или изобразительное выражение географического указания.

Если географическое название не выражает поддельное и вводящее в заблуждение происхождение, то оно может быть использовано как характерный элемент товара или услуги.

Использование географических указаний предусматривается для предпринимателей, обслуживающих данную территорию.

В качестве географического указания могут быть использованы официальное название, историческое название или производные от них.

При невыполнении требований, определенных в настоящей статье, знак как географическое указание не регистрируется.

Название места происхождения товара, маркировка товаров, произведенных на определенном географическом объекте, отражающих природные особенности или другие факторы географического объекта, либо свойственные им общие качества, может быть зарегистрировано несколькими лицами в коллективной форме. Каждое из этих лиц обладает правом использования названия места происхождения товара. Право использования названия места происхождения регистрируемого товара предоставляется любому расположенному на данном географическом объекте юридическому или физическому лицу, производящему продукцию с идентичными качествами.

Если притязательный документ о регистрации содержащего географическое указание товарного знака был добросовестно подан, зарегистрирован или если право на товарный знак было получено путем добросовестного использования до срока охраны географического указания в стране происхождения, отказ в регистрации товарного знака, признание регистрации недействительной или ограничение право использования товарного знака недопустимо.

Знаки, охраняемые на имя других лиц в Азербайджанской Республике или заявленные ими для регистрации по однородным товарам или услугам с более ранним приоритетом, а также общеизвестные в установленном настоящим Законом порядке как товарный знак другого лица, не считаются географическим указанием.

Географическое указание в течение охраняемого в стране происхождения срока не может быть признано в качестве понятия признака вида.

Обозначение, являющееся названием географического объекта или отражающее это название, однако не относящееся к географическому объекту в Азербайджанской Республике, не регистрируется как географическое указание.

Географическое указание, не защищенное в стране происхождения, в Азербайджанской Республике не регистрируется.

Если использование в содержании товарного знака географического указания в связи с товарами, не происходящими с территории, указанной в качестве территории происхождения, может вызвать у потребителей ложное представление о действительном месте происхождения, то в его регистрации отказывается, либо регистрация аннулируется.

## Глава II. Регистрация товарных знаков и географических указаний

### Статья 9. Выдача притязательного документа о регистрации товарных знаков и географических указаний

Притязательный документ на регистрацию товарного знака и географического указания представляется заявителем соответствующему органу исполнительной власти.

Заявитель может представлять притязательный документ в соответствующий орган исполнительной власти в следующем порядке:

непосредственно;

посредством патентного поверенного, зарегистрированного в соответствующем органе исполнительной власти.

Если в межгосударственных договорах, в которых участвует Азербайджанская Республика, не предусмотрен иной порядок, исключая лиц, осуществляющих предпринимательскую деятельность в Азербайджанской Республике, иностранные юридические и физические лица проводят юридически значимые работы с соответствующим органом исполнительной власти только посредством патентных поверенных.

Притязательный документ, состоящий из заявления и прилагаемых к нему необходимых документов, должен касаться только одного товарного знака, одного географического указания.

В заявлении о регистрации товарного знака должно быть указано следующее:

наименование заявителя, местонахождение или место жительства, подпись (при передаче притязательного документа посредством патентного поверенного — фамилия, имя, адрес и подпись патентного поверенного);

изображение или трехмерная форма заявленного знака;

перечень товаров, услуг и знаков, сгруппированных для регистрации по классификации товаров и услуг МКТУ;

цвет товарного знака;

транслитерация и перевод знака или его определенной части.

В заявлении о регистрации географического знака должно быть указано следующее:

ходатайство о регистрации;

наименование заявителя, местонахождение или место жительства, подпись (при передаче документа посредством патентного поверенного — фамилия, имя, адрес и подпись патентного поверенного);

обозначение заявленного географического указания;

название товара или услуги, на которые будет распространено географическое указание;

границы географического объекта, где производится товар или оказывается услуга;

описание особенностей товара или услуги.

К заявлению прилагаются:

документ, подтверждающий уплату государственной пошлины;

при передаче притязательного документа посредством патентного поверенного — документ, подтверждающий его полномочия;

устав коллективного знака, наименование субъекта, уполномоченного регистрировать коллективный знак на свое имя, список всех членов субъекта, имеющего право пользования коллективным знаком, список товаров или услуг, на которых будет распространен данный знак, их единое качество и другие особенности;

в необходимых случаях документ, подтверждающий приоритет товарного знака, соответствующий статье 10 настоящего Закона;

документ или отзыв соответствующего органа исполнительной власти о нахождении заявителя на указанном географическом объекте, его известности, о производстве им товара или оказании услуг, особенности которых главным образом возникают как следствие географического происхождения;

документ, подтверждающий право иностранного заявителя на географическое указание в стране происхождения товара.

Предусмотренные в части седьмой настоящей статьи документы представляются в соответствующий орган исполнительной власти в течение 2-х месяцев с даты подачи заявления.

Заявление о регистрации товарного знака и географического указания по желанию заявителя подписывается или им самим или уполномоченным им представителем.

Заявление о регистрации товарного знака и географического указания подается на азербайджанском языке.

Другие документы, входящие в притязательный документ, могут быть поданы на азербайджанском языке или других языках. Перевод на азербайджанский язык материалов притязательного документа, поданных на других языках, должен быть представлен в течение 2-х месяцев со дня подачи документа.

В случае неподачи в установленный срок в соответствующий орган исполнительной власти документов, предусмотренных в частях седьмой и одиннадцатой настоящей статьи, и непредставления до завершения установленного срока обоснованного ходатайства о продлении этого срока, притязательный документ не считается поданным. При уплате дополнительной государственной пошлины установленный срок может быть продлен до 2-х месяцев.

Дата поступления заявления, отвечающего установленным в частях пятой и шестой настоящей статьи требованиям, в соответствующий орган исполнительной власти считается датой подачи притязательного документа.

Порядок подачи притязательных документов устанавливается соответствующим органом исполнительной власти.

#### Статья 10. Приоритет товарного знака

Приоритет товарного знака определяется в соответствии со статьей 9 настоящего Закона со дня поступления притязательного документа в соответствующий орган исполнительной власти.

Приоритет товарного знака может быть определен в стране, являющейся участницей Парижской конвенции, также с даты подачи первого документа, содержащего притязание (конвенционный приоритет). В таком случае притязательный документ должен поступить в соответствующий орган исполнительной власти в течение 6 месяцев с этой же даты. День подачи притязательного документа не включается в срок. Если последний день срока приходится на выходные дни, день голосования, считающиеся нерабочими праздничные дни и День всенародной скорби или соответствующий орган исполнительной власти не может принять притязательный документ в этот день, срок подачи притязательного документа продлевается до очередного первого рабочего дня.

Приоритет товарного знака, представленного на официальной международной выставке на территории одного из государств, являющегося участником Парижской конвенции, может быть определен со дня демонстрации экспоната на выставке (выставочный приоритет). В таком случае притязательный документ о товарном знаке должен поступить в соответствующий орган исполнительной власти не позднее 6 месяцев с этого же дня.

Выставочный приоритет не продлевает срок конвенционного приоритета.

Заявитель, желающий воспользоваться правом конвенционного или выставочного приоритета, должен сообщить об этом своем требовании при подаче притязательного документа или не позднее 3-х месяцев со дня поступления притязательного документа в соответствующий орган исполнительной власти.

Приоритет товарного знака может быть установлен также и датой международной регистрации в рамках международных договоров, стороной в которых выступает Азербайджанская Республика.

#### Статья 11. Экспертиза притязательного документа о товарном знаке и географическом указании



Экспертиза притязательного документа о товарном знаке и географическом указании в соответствии с настоящим Законом и порядком, установленным соответствующим органом исполнительной власти, состоит из первичной экспертизы и экспертизы и осуществляется соответствующим органом исполнительной власти.

В период осуществления экспертизы и до принятия решения по ней заявитель уплачивает установленную государственную пошлину и по своей инициативе может дополнить, уточнить и откорректировать материалы притязательного документа.

Если дополнительные материалы изменяют сущность переданного на регистрацию знака или включают в перечень товаров и услуг, указанных в притязательном документе, неоднородные с ними товары или услуги, эти материалы не принимаются на рассмотрение и могут быть оформлены заявителем как самостоятельный притязательный документ.

Притязательный документ может быть разъединен на несколько притязательных документов как самим заявителем, так и по его просьбе путем распределения перечисленных в нем товаров и услуг. Выделенные притязательные документы сохраняют дату подачи первичного притязательного документа и приоритет претендуемого товарного знака.

В период осуществления экспертизы соответствующий орган исполнительной власти может потребовать от заявителя необходимый для экспертизы дополнительный материал.

По требованию экспертизы дополнительный материал должен быть предъявлен в течение 2-х месяцев со дня получения требования. На основании ходатайства заявителя и при условии уплаты им государственной пошлины этот срок может быть продлен на 2 месяца. Если заявитель нарушит указанный срок или не ответит на требование экспертизы, притязательный документ считается не поданным и об этом заявителю направляется извещение.

## Статья 12. Отзыв притязательного документа

Притязательный документ о товарном знаке или о географическом указании может быть отозван по просьбе заявителя на любом этапе его рассмотрения.

Притязательный документ о коллективном знаке может быть отозван только с согласия всех членов объединения, имеющих право пользования этим знаком.

## Статья 13. Первичная экспертиза

Первичная экспертиза притязательных документов о товарном знаке или географическом указании в соответствии со статьей 9 настоящего Закона осуществляется в течение 1 месяца со дня поступления притязательных документов.

В ходе осуществления первичной экспертизы притязательных документов о товарном знаке или географическом указании проверяются содержание притязательного документа, наличие необходимых документов, а также соответствие их определенным требованиям. На основе результатов первичной экспертизы заявителю сообщается или о приеме притязательного документа на рассмотрение, или об отказе в рассмотрении этого документа.

Если заявитель требует конвенционный или выставочный приоритет, однако до момента принятия на рассмотрение притязательного документа не представил документы, подтверждающие правомерность этого требования, приоритет товарного знака определяется с даты поступления притязательного документа и об этом сообщается заявителю.

#### Статья 14. Экспертиза товарных знаков и географических указаний

Экспертиза товарного знака осуществляется в течение 6 месяцев с момента завершения первичной экспертизы. В ходе экспертизы заявленного знака проверяется его соответствие приведенному в статье 1 настоящего Закона понятию «товарный знак», требованиям, предусмотренным в статьях 4, 5 и 6, и определяется его приоритет.

Экспертиза географического указания осуществляется в течение 2 месяцев в соответствии с приведенным в статье 1 понятием «географическое указание» и предусмотренными в статье 8 настоящего Закона требованиями.

На основе результатов экспертизы принимается обоснованное решение о регистрации или об отказе в регистрации товарного знака или географического указания.

Решение о результате экспертизы в течение 10 дней отправляется заявителю. Заявитель может ознакомиться с указанными в решении экспертизы документами. Заявитель после получения решения по притязательному документу в течение 1 месяца может потребовать копии этих документов.

До принятия решения об отклонении на основании результата экспертизы по заявленному знаку заявителю направляется соответствующее извещение об этом. Если заявитель не согласен с результатом экспертизы, он в течение 2 месяцев с момента получения извещения может представить свои аргументы проводившей экспертизу стороне.

Если до даты регистрации товарного знака в соответствии со статьей 10 настоящего Закона соответствующему органу исполнительной власти поступит притязательный документ об идентичном с однородными товарами или услугами, либо сходном с ними до степени смешения и относящемся к другому лицу товарном знаке с более ранним приоритетом, его регистрация может быть пересмотрена.

В случае принятия решения о регистрации, заявитель после уплаты государственной пошлины в течение 2 месяцев регистрирует товарный знак или географическое указание, публикует информацию о них и получает свидетельство. Если заявитель не уплачивает государственную пошлину в установленный срок, ему дополнительно предоставляется 4 месяца отсрочки при условии уплаты дополнительной государственной пошлины. Если эти условия не будут выполнены, решение экспертизы считается аннулированным, и притязательный документ считается отозванным.

Экспертиза притязательного документа в соответствии со статьей 9 настоящего Закона может быть осуществлена в течение 1 месяца на основе ходатайства заявителя и при условии уплаты определенных государственных пошлин.

## Статья 15. Опротестование решения о притязательном документе

Заявитель, при несогласии с решением по притязательному документу о товарном знаке или географическом указании, в течение 3 месяцев со дня получения решения, при условии уплаты государственной пошлины, может опротестовать решение в Апелляционном совете соответствующего органа исполнительной власти.

Апелляционный совет рассматривает протест заявителя в течение 3-х месяцев со дня его поступления.

Согласительное письмо или другой согласовательный документ владельца подобного товарного знака в соответствии с пунктами «а» и «б» первой части статьи 6 настоящего Закона может быть учтен на этапе экспертизы товарного знака, а при принятии решения об отклонении в результате экспертизы — в Апелляционном совете.

Заявитель или патентный уполномоченный имеют право участвовать в рассмотрении претензии в Апелляционном совете и ознакомиться с материалами вынесенного решения.

Заявитель в течение 3 месяцев со дня получения решения Апелляционного совета может обжаловать указанное решение в судебном порядке.

## Статья 16. Восстановление истекшего срока

В соответствии со статьей 15 настоящего Закона, если заявителем упущен срок подачи протеста в Апелляционный совет, указанный срок на основе ходатайства заявителя и при условии уплаты дополнительной государственной пошлины может быть восстановлен соответствующим органом исполнительной власти дополнительно до истечения 6 месяцев.

## Статья 17. Регистрация товарных знаков и географических указаний в государственном реестре

Соответствующий орган исполнительной власти на основе решения экспертизы и положительного решения Апелляционного совета, связанного с опротестованием, а также в соответствии с частью шестой статьи 14 настоящего Закона в течение 1 месяца регистрирует товарный знак и географическое указание в Государственном реестре (в дальнейшем — «реестр»).

В реестр включаются изображение знака, сведения о его первичности, владельце, дата регистрации, перечень сгруппированных по классификации МКТУ товаров и услуг. В реестр включаются также информация о регистрации товарного знака, продлении срока действия регистрации, аннулировании регистрации и последующие изменения. При регистрации в реестре коллективного знака добавляются сведения о лицах, имеющих право пользования этим знаком.

В реестр включаются изображение географического указания, сведения о лице, имеющем право пользования им, описание особых свойств товара, дата регистрации и сведения о продлении срока действия регистрации и последующие изменения.

Соответствующий орган исполнительной власти после уплаты государственной пошлины может выдать выписку из данных реестра.

Порядок ведения государственного реестра устанавливается соответствующим органом исполнительной власти.

#### Статья 18. Публикация информации о регистрации

На основании статьи 17 настоящего Закона сведения, включенные в реестр, могут быть опубликованы в официальном бюллетене соответствующего органа исполнительной власти.

При публикации сведений о зарегистрированном коллективном знаке дополнительно выдается выписка из устава коллективного знака о качестве и других особенностях товара или услуги, к которым относится коллективный знак.

#### Статья 19. Свидетельство о товарном знаке и географическом указании

Соответствующий орган исполнительной власти выдает на зарегистрированный товарный знак или географическое указание регистрационное свидетельство, имеющее силу на территории Азербайджанской Республики.

Свидетельство подтверждает факт регистрации претендуемого знака в качестве товарного знака, его приоритет, исключительное право владельца знака, касающееся товаров и оказанных услуг, и отражает описание зарегистрированного знака. В свидетельство о коллективном знаке включаются также данные о лицах, имеющих право на пользование знаком (членах объединения).

Свидетельство о праве пользования географическим знаком подтверждает факт регистрации претендуемого знака в качестве географического указания и право владельца свидетельства на пользование указанным товаром или услугой.

Свидетельство о географическом указании не дает исключительного права на пользование зарегистрированным географическим указанием. Свидетельство дает его владельцу право на выдвижение требования о запрещении незаконного пользования данным указанием.

Свидетельство о товарном знаке и географическом указании выдается соответствующим органом исполнительной власти в течение 1 месяца со дня его регистрации в реестре.

Форма свидетельства о товарном знаке и географическом указании определяется соответствующим органом исполнительной власти.

#### Статья 20. Предоставление правовой охраны общеизвестным товарным знакам

Заявление о признании товарного знака общеизвестным относится к одному товарному знаку и представляется Апелляционному совету соответствующего органа исполнительной власти вместе с документом, удостоверяющим уплату государственной пошлины.

Решение о признании товарного знака общеизвестным, предоставлении ему правовой охраны принимается в соответствии с утвержденными соответствующим органом исполнительной власти «Правилами признания товарных знаков общеизвестными в

Азербайджанской Республике» с учетом требований статьи 7 настоящего Закона.

Решение о признании товарного знака общеизвестным в течение одного месяца регистрируется в «Государственном реестре общеизвестных товарных знаков», на общеизвестный товарный знак выдается свидетельство, и информация об этом незамедлительно публикуется в официальном бюллетене и распространяется в других средствах информации.

Правовая охрана общеизвестного товарного знака не ограничивается.

Решение Апелляционного совета может быть обжаловано в судебном порядке в течение 3 месяцев со дня его получения.

Статья 21. Срок действия регистрации товарных знаков и географических указаний

Регистрация товарного знака и географического указания действительна в течение 10 лет со дня подачи притязательного документа в соответствующий орган исполнительной власти. На основании заявления владельца знака, с условием уплаты государственной пошлины, указанный срок каждый раз может быть продлен еще на 10-летний срок без ограничений.

По истечении срока действия регистрации владельцу товарного знака и владельцу свидетельства о географическом указании с условием уплаты дополнительной государственной пошлины предоставляется отсрочка на 6 месяцев.

Сведения о продлении срока регистрации вносятся в реестр и свидетельство и публикуются в официальном бюллетене.

Географическое указание охраняется в течение срока производства товара, с удержанием в себе соответствующего условиям географического объекта основного качества или основных характеристик.

Свидетельство об использовании географического указания действует в течение 10 лет с момента поступления в соответствующий орган исполнительной власти. Срок действия свидетельства на основании заявления владельца в последнем году его срока действия может быть продлен еще на 10 лет с уплатой государственной пошлины. Продление срока действия свидетельства не ограничивается.

Статья 22. Внесение изменений в реестр и свидетельство

Владелец свидетельства о регистрации товарного знака, коллективного знака и географического указания обязан сообщать в соответствующий орган исполнительной власти об изменениях, которые произошли в данных, связанных с регистрацией.

Изменения включаются в реестр и свидетельство при уплате государственной пошлины.

Статья 23. Условия повторной регистрации

Коллективный знак в течение 3 лет со дня истечения срока его регистрации не может быть вновь зарегистрирован на имя другого лица, за исключением прежнего владельца или его правопреемника. Этот порядок применяется при отказе владельца

коллективного знака от него до завершения срока действия регистрации.

#### Статья 24. Регистрация товарных знаков и географических указаний в зарубежных странах

Юридические и физические лица Азербайджанской Республики имеют право в установленном порядке регистрировать товарный знак и географическое указание в зарубежных странах или реализовать его международную регистрацию.

Притязательный документ о международной регистрации товарного знака передается посредством соответствующего органа исполнительной власти.

Притязательный документ о регистрации географического указания в зарубежных странах подается после регистрации географического указания в Азербайджанской Республике.

### Глава III. Использование товарных знаков и географических указаний

#### Статья 25. Исключительное право на товарный знак

В течение срока действия товарного знака владелец имеет исключительное право на распоряжение и пользование им на территории Азербайджанской Республики.

Владелец зарегистрированного товарного знака обладает исключительным правом на воспрепятствование использованию в торговле третьим лицом без его согласия идентичного или подобного товарного знака (обозначения) для товаров или услуг, идентичных или сходных с товарами и услугами, охватываемыми принадлежащим ему товарным знаком (если такое в результате такого использования возникает вероятность смешения товаров или услуг). Вероятность смешения считается возникшей, если идентичное обозначение используется в идентичных товарах или услугах.

Лицо, обладающее правом на товарный знак, не вправе наложить запрет на использование данного товарного знака другими лицами в связи с товарами, выпущенными им самим или с его согласия в товарооборот в Азербайджанской Республике с принадлежащим ему товарным знаком.

Если владелец товарного знака в одной из стран-участников «Парижской конвенции по охране промышленной собственности» в соответствии с требованиями статьи 6 *septies* данной Конвенции не разрешает своему представителю или агенту его использование на территории Азербайджанской Республики, он вправе воспрепятствовать использованию товарного знака.

Владелец популярного знака может потребовать запрещения товарного знака, состоящего из репродукции, подражания, транслитерации и перевода слов и создающего ложное представление о его знаке, тем более если указанный товарный знак касается товаров и услуг, идентичных и аналогичных товарам и услугам, представленным популярным товарным знаком; владелец зарегистрированного товарного знака может потребовать запрещения товарного знака, способного создать ложное представление, и в том случае, если представленные этим знаком товары и услуги не являются идентичными или аналогичными.

Исключительное право не распространяется на элементы товарного знака, которые не могут быть зарегистрированы как самостоятельный товарный знак.

## Статья 26. Использование товарных знаков и географических указаний

Применение товарного знака и географического указания в касающихся их товарах, товарных упаковках и оказываемых услугах, как правило, считается их использованием. Применение их в рекламах, печатных изданиях, вывесках, экспонатах выставок и ярмарок, проводимых в Азербайджанской Республике и других документах, связанных с выносом товаров на рынок, также считается использованием знака.

В вышеперечисленных случаях использование знака в целях производства товара, накопления на складах, выноса товара на рынок, импорт и экспорт товара также считается использованием знака.

Предложение товара для продажи, продажа товара или оказание услуг подтверждает использование зарегистрированных знаков.

Использованием товарного знака считается осуществление использования товарного знака его владельцем и лицом, обладающим правом использования на основании лицензионного договора в соответствии со статьей 28 настоящего Закона.

Юридические и физические лица, занимающиеся посреднической деятельностью на основе взаимных договоров, наряду с товарным знаком производителя товара или лица, оказывающего услуги, могут использовать и принадлежащие им товарные знаки.

Владельцы коллективного знака могут использовать наряду с коллективным знаком и свои товарные знаки, касающиеся товаров или услуг.

При использовании идентичного географического указания, для предотвращения случаев введения потребителя в заблуждение знаки должны сопровождаться изобразительными элементами и обозначениями, четко указывающими настоящее географическое происхождение.

Лицо, добросовестно использующее до первого срока регистрации географического указания идентичное или сходное с ним географическое указание, сохраняет за собой право использования.

Надзор за определением границ территории для основных характеристик товара или оказываемой услуги, в том числе для производства товара или оказания услуги осуществляется соответствующими органами исполнительной власти, принимающими решение о наличии у товара или оказываемой услуги особых качеств и проводящими регистрацию товарного знака.

## Статья 27. Знак предупреждения

Владелец свидетельства о товарном знаке или географическом указании может рядом с товарным знаком или географическим указанием поставить знак предупреждения «®» о его регистрации в Азербайджанской Республике.

Для регистрации товарного знака или географического указания в связи с

признанием права размещение на товаре какого-либо обозначения или указания не требуется.

## Статья 28. Переуступка прав на товарный знак

Владелец товарного знака может переуступить другому лицу право пользования товарным знаком на основании лицензионного соглашения, а право на товарный знак на основании соглашения о всех товарах и услугах, касающихся указанного знака, или одной части их. Эти соглашения при условии уплаты государственной пошлины регистрируются в соответствующем органе исполнительной власти, и сведения о них публикуются в официальном бюллетене, после чего применяются к противоправным действиям других лиц.

Переуступка права на товарный знак может быть отнесена и на притязательный документ, предъявляемый для регистрации товарного знака. В этом случае право нового владельца вступает в силу со дня подачи притязательного документа. Переуступка права на товарный знак не должна порождать у потребителя ошибочного мнения о товаре, услугах и производителе.

Коллективный знак может быть зарегистрирован на имя любого союза, ассоциации, объединения, и с согласия всех их членов этот знак, а также права пользования им могут быть переданы другому лицу.

Лицензионное соглашение является документом о переуступке права пользования знаком владельца знака (лицензиара) другому лицу (лицензиату). Это соглашение касается только зарегистрированного товарного знака и его действие распространяется на указанные в регистрации товары и услуги.

Заявление и документы о регистрации лицензионного договора представляются в соответствующий орган исполнительной власти. При рассмотрении документов, поданных для регистрации лицензии, для подтверждения указанных в заявлении или в каком-либо материале сведений может быть затребован дополнительный документ. В заявлении должно быть отражено следующее: вид лицензии (исключительная, неисключительная или единственная); срок действия лицензии; территория, на которой используется лицензия. Удостоверение лицензионных договоров осуществляется соответствующим органом исполнительной власти согласно «Правилам удостоверения договоров».

По лицензионному соглашению качество товара или услуги лицензиата не должно быть ниже, чем у лицензиара, и лицензиар должен контролировать выполнение этого условия.

К лицензионному соглашению прилагается документ о качестве товара или услуги.

В лицензионное соглашение могут быть внесены изменения с согласия сторон и при условии уплаты государственной пошлины.

Зарегистрированное лицензионное соглашение может быть аннулировано в порядке, установленном законодательством.

Не допускается принудительное заключение лицензионного соглашения о товарном знаке.



Лицо, имеющее право пользования географическим указанием, не может заключать лицензионное соглашение о переуступке этого права и о пользовании им.

Исключительные права относительно зарегистрированного товарного знака могут быть переданы другому лицу в качестве залога на основании договора.

Договор залога регистрируется в соответствующем органе исполнительной власти при условии уплаты государственной пошлины. «Правила регистрации договора залога» устанавливаются соответствующим органом исполнительной власти.

#### Глава IV. Прекращение правовой защиты товарных знаков и географических указаний

##### Статья 29. Признание недействительности регистрации товарного знака и географического указания

Товарный знак и географическое указание могут быть признаны полностью или частично недействительными в течение 5 лет с даты опубликования в официальном бюллетене информации о регистрации, если не соответствуют приведенным в статье 1 настоящего Закона понятию «товарный знак» или зарегистрированы с нарушением требований статьи 5, а в период действия регистрации на основании, предусмотренном в первой и второй частях статьи 6.

Заинтересованное лицо в указанные сроки может представить в Апелляционную комиссию обоснованный протест против регистрации. Протест должен быть рассмотрен в течение 2 месяцев с даты поступления. Лицо, подающее протест, а также владелец зарегистрированного знака имеют право участия в рассмотрении протеста в Апелляционной комиссии.

Решение Апелляционной комиссии в течение 3 месяцев может быть обжаловано в судебном порядке.

Регистрация товарного знака может быть признана недействительной в следующих случаях:

если в течение срока действия товарный знак в определенных видах товаров превращается в знаки общего пользования;

если в течение срока действия товарный знак в одном из государств-участников «Парижской конвенции по охране промышленной собственности» полностью или частично выдан на имя находящегося в прямой или косвенной связи с владельцем товарного знака лица, представителя, агента с нарушением требований статьи 6septies Конвенции.

Если товарный знак или его основная часть является подражанием, переводом или транслитерацией общеизвестного знака, зарегистрированного на имя другого лица, идентичного или сходного до степени смешения с товарами или услугами, относящимся к общеизвестному знаку, то требование об аннулировании регистрации такого товарного знака может быть подано в течение срока его действия с момента опубликования информации о таком товарном знаке.

Регистрация географического указания может быть признана недействительной в следующих случаях:

в случае изменения природных факторов в географическом пространстве;

если товар, для которого используется географическое указание, утрачивает относящиеся к нему особые качества.

Если в Азербайджанской Республике право на общеизвестный товарный знак предоставлено с нарушением требований статьи 7 настоящего Закона, а также если общеизвестный товарный знак утратил силу по признакам, установленным в данной статье, то на основании протеста, поданного против него в течение его срока действия, он может быть полностью или частично признан недействительным в качестве общеизвестного.

Основываясь на положениях настоящей статьи, любое лицо, при условии уплаты государственной пошлины, может обратиться в Апелляционный совет в связи с требованием аннулирования регистрации товарного знака или географического указания или свидетельства об использовании географического указания или с протестом против общеизвестного товарного знака. Обращение должно быть рассмотрено в течение 3 месяцев. Обратившееся лицо, а также владелец зарегистрированного знака вправе участвовать на рассмотрении дела в Апелляционном совете. Решение Апелляционного совета может быть обжаловано в судебном порядке в течение 3 месяцев.

Статья 30. Аннулирование регистрации в случаях неиспользования зарегистрированного товарного знака и географического указания

Апелляционный совет соответствующего органа исполнительной власти может аннулировать регистрацию в случаях неиспользования зарегистрированного товарного знака и географического указания в течение непрерывных 5 лет со дня регистрации или в течение 5 лет до дня поступления заявления любого лица о его неиспользовании.

Апелляционный совет при уплате государственной пошлины рассматривает заявление в течение 3 месяцев. Владельцу знака в течение 2 недель направляется извещение о заявлении.

Любое лицо, владелец товарного знака, его лицензиат, владелец свидетельства о географическом указании имеют право на участие в рассмотрении заявления.

При рассмотрении вопроса об аннулировании регистрации в связи с неиспользованием зарегистрированного товарного знака и географического указания могут быть приняты во внимание аргументы владельца товарного знака, показывающие, что он не пользовался указанным знаком по независящим от него причинам, в том числе влияющие на его использование импортные ограничения или другие требования правительства по касающимся его товарам и услугам. Доказывание использования товарного знака ложится на владельца товарного знака.

Решение Апелляционного совета в течение 3 месяцев может быть обжаловано в судебном порядке.

При использовании коллективного знака в товарах и оказываемых услугах, не имеющих единых качественных и других свойств, на основании заявления

заинтересованного юридического или физического лица регистрация указанного знака может быть аннулирована в судебном порядке досрочно полностью или частично.

Информация об аннулировании регистрации публикуется в официальном бюллетене.

Статья 31. Аннулирование регистрации товарных знаков и географических указаний

Соответствующий орган исполнительной власти аннулирует регистрацию товарных знаков и географических указаний в следующих случаях:

в связи с окончанием срока, предусмотренного статьей 21 настоящего Закона:

если владелец свидетельства отказывается от регистрации;

если в соответствии со статьей 29 настоящего Закона регистрация считается недействительной;

на основании решения, принятого в соответствии со статьей 30 настоящего Закона.

при ликвидации юридического лица или приостановлении предпринимательской деятельности физическим лицом;

если географическое указание аннулировано;

при прекращении правовой защиты географического указания в стране происхождения.

Если использование географического указания на товарах, произведенных не на указанной территории, вводит потребителей в заблуждение о действительном месте его происхождения, воздерживаются от его регистрации или регистрация аннулируется.

Если в течение срока действия регистрации товарного знака действия его владельца в связи с регистрацией в установленном законодательством порядке будут признаны несправедливой конкуренцией, регистрация данного торгового знака может быть полностью или частично аннулирована.

Любое лицо, при условии уплаты государственной пошлины, может обратиться в Апелляционный совет относительно аннулирования регистрации торгового знака, общеизвестного торгового знака, географического указания и свидетельства об использовании географического знака по причинам, указанным в первой части настоящей статьи. На основании заявления подавшего протест лица, а также владельца торгового знака, общеизвестного торгового знака, свидетельства об использовании географического указания, при условии уплаты дополнительной государственной пошлины, срок рассмотрения протеста в Апелляционном совете может быть продлен на срок не более шести месяцев со дня завершения установленного срока рассмотрения протеста.

Решение Апелляционного совета может быть обжаловано в судебном порядке в течение 3 месяцев.

Информация об аннулировании регистрации публикуется в официальном бюллетене.

## Глава V. Правовая защита зарегистрированных знаков

### Статья 32. Нарушение прав на зарегистрированные товарный знак и географическое указание

В соответствии со статьями 25 и 26 настоящего Закона пользование товарным знаком без согласия его владельца считается нарушением прав на зарегистрированный товарный знак.

Использование в винах и спиртных напитках товарного знака, содержащего географическое указание, без согласия его владельца считается нарушением прав на зарегистрированный товарный знак.

По требованию заинтересованной стороны отказывается в регистрации товарного знака, состоящего из географического указания, определяющего вина и спиртные напитки, не относящиеся к указанному происхождению, или считают недействительной их регистрацию.

Если географическое указание известно и осуществлен перевод названия его происхождения и употребляется вместе с выражениями «сорт», «вид», «имитация» и другими выражениями и если лица, не имеющие свидетельства, используют идентичные или аналогичные знаки по отношению к однородным товарам (в том числе винам и спиртным напиткам), свойства которых могут вводить потребителя в заблуждение, то это обстоятельство считается нарушением права на зарегистрированное географическое указание.

В связи с использованием охраняемого товарного знака и географического указания запрещаются:

действия, ведущие к смешиванию товара, оказанной услуги или предпринимательской деятельности с другими,

ложные мнения, подрывающие авторитет товара, оказанной услуги или предпринимательской деятельности при осуществлении коммерческой деятельности;

показатели, использование которых может вводить общественность в заблуждение об особенностях, качестве, полезности товара при осуществлении коммерческой деятельности;

любое действие по использованию, которое в соответствии со статьей 10bis Парижской конвенции считается несправедливой конкуренцией.

Следующие случаи в сети Интернета, в частности в доменных именах или других способах адресации считаются нарушением прав владельца товарного знака или фирменного наименования:

если доменные имена тождественны фирменным наименованиям и товарным знакам по идентичным товарам или услугам;

доменные имена используются в коммерческих целях.

Если доменное имя или его основная часть были зарегистрированы с повторением,

подражанием, переводом или транслитерацией общеизвестного товарного знака или несправедливо используются в сети Интернета (в частности в доменных именах или других способах адресации), то это считается нарушением прав владельца общеизвестного товарного знака. Владелец общеизвестного товарного знака может потребовать в судебном порядке, чтобы орган, зарегистрировавший создающее противоречие доменное имя, аннулировало его регистрацию или вернуло данное имя владельцу общеизвестного товарного знака.

Если использование зарегистрированного в Азербайджанской Республике общеизвестного товарного знака другим лицом во всех видах товаров и услуг причинило ущерб его владельцу, это обстоятельство признается нарушением прав владельца общеизвестного торгового знака.

### Статья 33. Рассмотрение споров

В связи с исполнением настоящего Закона в установленном законодательством Азербайджанской Республики порядке в суде рассматриваются нижеследующие споры:

досрочное прекращение правовой охраны коллективного знака, используемого в товарах, не обладающих едиными качественными показателями или другими едиными характеристиками;

нарушение исключительного права на товарный знак;

досрочное аннулирование регистрации товарного знака и географического указания или признание ее недействительной;

заключение и исполнение лицензионного соглашения и соглашения о передаче прав;

незаконное использование географического указания.

При рассмотрении споров в суде соблюдается сохранение коммерческой тайны владельца знака, связанной с производством товаров или оказанием услуг.

### Статья 34. Санкции за нарушение прав

Лицо, использующее частично или полностью товарный знак и географическое указание незаконно, по требованию правообладателя должен прекратить его использование и возместить ущерб, нанесенный владельцу знака.

Контрафактными считаются товары, которые незаконно снабжены товарными знаками, географическими указаниями или знаками, сходными с ними до степени смешения.

При рассмотрении споров в порядке гражданского судопроизводства суд, при условии непричинения ущерба законным правам третьих лиц, в зависимости от степени опасности и масштаба правонарушения, может принять решение о выводе из торгового оборота и/или последующем уничтожении без компенсации следующих товаров:

а) товаров, являющихся объектом правонарушения;

б) с целью предотвращения правонарушений, которые могут произойти в будущем, материалов и оборудования, использованных непосредственно в производстве

контрафактных товаров.

Правообладатель в качестве возмещения ущерба, причиненного ему лицом, который производит контрафактные товары (в том числе этикетки или знаки) или знает, либо должен знать об использовании таких товаров (в том числе этикеток и знаков), и понесенных расходов может потребовать в судебном порядке выплаты компенсации в размере от тысячи до пятидесяти тысяч манатов.

При ввозе в Азербайджанскую Республику товаров (за исключением транзитных товаров или товаров, приобретенных от свободной торговли на территории другого государства правообладателем или с его согласия), незаконно снабженных товарным знаком и географическим указанием, согласно судебному решению на основании требования правообладателя выпуск данных товаров в свободный оборот со стороны таможенных органов может быть приостановлен на срок в 10 рабочих дней.

Пропуск предназначенных для экспорта контрафактных товаров с таможенной территории может быть приостановлен решением таможенных органов.

При пропуске через таможенные границы Азербайджанской Республики товаров, незаконно снабженных знаком правообладателя, он имеет право обратиться к таможенным органам с обоснованной просьбой приостановить пропуск этих товаров через границу, а также получить информацию о количестве товаров и об экспортере, импортере, перевозчике этих товаров.

Если после решения об аресте, наложенном судом в порядке обеспечения претензии на импортные товары, которые предположительно являются контрафактными, в течение 10 рабочих дней с момента предоставления заявителю (правообладателю) извещения о приостановлении выпуска товаров в свободный оборот в таможенные органы не поступит информация о разумном сроке рассмотрения дела по существу в суде согласно претензии не являющегося ответчиком лица, приостановление может быть продлено, при условии, что срок приостановления не превышает 10 рабочих дней.

Если товар задерживается на таможенной границе незаконно, ущерб, нанесенный его владельцу, возмещается виновником.

Если товары по качеству отличаются от оригинала, лицо, незаконно использующее товарные знаки и географические указания, несет ответственность в соответствии с законодательством Азербайджанской Республики.

## Глава VI. Заключительные положения

### Статья 35. Уплата государственной пошлины

Для регистрации товарного знака и географического указания, выдачи соответствующих свидетельств и связанных с ними других правовых действий уплачивается государственная пошлина в порядке, установленном законодательством Азербайджанской Республики.

### Статья 36. Права иностранных юридических и физических лиц

Если в международных договорах, в которых участвует Азербайджанская Республика, не предусмотрен иной порядок, то иностранные юридические и физические лица имеют

равные с юридическими и физическими лицами Азербайджанской Республики права на товарные знаки и географические указания.

Статья 37. Ответственность за нарушение Закона

Юридические и физические лица, нарушающие настоящий Закон, несут ответственность в соответствии с законодательством Азербайджанской Республики.

Президент Азербайджанской Республики

Гейдар АЛИЕВ

г. Баку, 12 июня 1998 года

№ 504-IQ

Опубликован в газете «Азербайджан» (27 августа 1998 г., № 196) («VneshExpertService» LLC).

Опубликован в «Сборнике законодательства Азербайджанской Республики» (30 августа 1998 г., № 8, статья 485) («VneshExpertService» LLC).

С поправками согласно Законам от 30 апреля 2004 года № 643-ПQD; 3 апреля 2009 года № 783-ПQD; 1 февраля 2010 года № 951-ПQD («VneshExpertService» LLC).

© VneshExpertService